



organu glumetiu sociale-politicu-tocu.

Fóla acést'a ese in tóta dominec'a, — dar prenumeratiunile se primescu in tóte dílele.

Pretiuu pentru Ostrunguri'a : pre anu 6 fi. pre $\frac{1}{2}$ de anu 3 fi. pre unu triluniu 1 fi. 50. cr.; éra pentru Strai-netate : pre anu 8 fi. pre $\frac{1}{2}$ de anu 4 fi. pre unu triluniu 2 fi. in v. a.

Tóte videnele si banii de prenumeratiune sunt de a se tramite la Redactiunea organului :

Strat'a Dorote'a, la nrulu 5. eta-
giulu I. nsi'a 25.

O cantare de — postu!

— dedicata on publicu. —

Sà se indreptese rugatiunea mea ca temeia inaintea ta ; ridicarea manelor mele : jertv'a de — semestru !!

Psalmu 3.—4.

Interpelatiune

catra Magnificentia Sa **Vincentiu Babestu**,
ca Redactorele „Albinei.“

De óre ce in frontispiculu d'in numerii cei mai próspeti 58. si 59. ai „Albinei“ stau dóue comunicate ce-si contradicu, a nume celu d'antaju este acést'a :

Localitatea Redactiunii si administratiunii „Albinei“ in 3. díle se muta in **Strat'a Statiunei (Stationsgasse) Nr. 1, unde este si locuint'a Redactorelui. Rogàm a ni adressá acolo tóte câte privescu Redactiunea, Administratiunea, séu Speditur'a!**

éa alu doile suna astu-feliu :

Prenumeratiuni se facu la toti dd. corespundinti ai nostri, si de-adreptulu la **Redactiune Alte-Postgasse Nr. 1. unde sunt a se adressá si corespundintiele, ce privescu Redactiunea, administratiunea séu speditur'a :**

indresnescu cu supunere fiésca
a Te intrebá :

Cumu servescu aceste spre orientarea publicu-
lui, ca sà scia, unde are a se adressá de securu ? !

Unulu d'in publicu va sà díca
publicistu.

Cantece

de lume si nelume.

II.

Fruindilitia de mladitia,
Colo diosu la *Carlovitia*
Siede-o baba 'ntr'o portitia,
Si totu striga 'n gur'a mare,
Cà de noi pace nu are,
Si latra ca o catiea
Cà romanu'-asié, si-asie —
Taci babo si nu strigá,
Cà nu-ti portu eu grigea ta,
Numai da-mi tu *partea mea*,
Cà-ci demultu te 'ngrasi cu ea.
Taci babo si nu te sparge,
Cà-ci la lege de ne-omu trage,

Indesiertu vei dîce: „lage!..“ *)
 Si te dau, de nu te lasi,
 Pre man'a lui domnu *Ondrasiu*,
 Si ti-oiu pune 'n gutu unu nodu,
 De vei dîce: „Spasi bog!“ **)

Culese de pre-aici si de colò
 de
Carabasiu Potcasiu.

*) In romanesco: „minte.“

**) „Dòmne mantuesce-me.“ „G. S.“

Numeru ominosu.

In camer'a Ungariei la 26. a le lui *Juliu* nou facendu-se votarea a 3. pre proieptulu de lege pentru *nemicirea* municipieloru si *tocarca* romaniloru, acestu proieptu pocitu fù priimitu finaleminte de catra o majoritate de — **49** (!..)

Concursu

In Ungar'va:

Pentru ocuparea postulu *invetiatorescu* d'in comun'a C.

Conditiumi:

a.) testimoniu despre absolvirea preparandiei,
 b!) sà scia respectivulu celu pucinu ceste 4. limbe: magiar'a, german'a, roman'a si serb'a,
 c.) atestatu despre conduit'a morale si politica.

Salariulu si emolumintele:

aa.) 40 fi. pre anulu intregu,
 bb.) cortelu liberu constatatoriu d'in 1. incapere cu usia si ferestre sparte, si in locu de cuina provediuta cu camenitia, unde se pòte si ferbe,
 cc.) folosinti'a gradinei de la scòla, asediata pre còst'a unei stance de pètra.
 dd.) 10. cubule de curature de grau,
 ee.) 6. care de crengi de lemne,
 ff.) 12. lumine de cèra pentru fiesce care d'in famili'a sa câte un'a,
 gg.) o fune.

Comitetulu parociale.

Cu scirea si invoirea mea:

Foltea m. p.
 protopopu.

In Angli'a:

Se cèrca unu *purcarin* la subsemnatulu dominiu.
Conditiumi:

Aspirantele are sà documentese purtare buna de mai dinainte.

Salariulu si emolumintele:

a.) anualminte 60. de punti de sterling, adica 600 fi. in v. a. ca ficu,
 b) cortelu liberu, ce consta d'in 1. odaia, 1. cuina, 1. camera, podrumu, podu, 1. camera pentru lemne si 1. cotetiu pentru porcii sei proprii.
 c.) folosinti'a gradinei de la casa,
 d.) 18. cubule de grau de mediulocu pentru pane,
 e.) 12. orgie de lemne,
 f.) 1. maja de lumine de Milly.
 g.) 2. rinduri de vestimente de sasu pone diosu la anu, unulu de véra, éra altulu de ièrna,
 i.) 10. parchi de calciuni pre anu.
 l.) 1. maja de elisa,
 m.) 12. cubule de porumbu (cucurudiu).
 A fore de aceste bacsisie diverse si la di'a anului nou cinste potrivita.

Direptianca dominiului
Lordului I. Stuart.

Flori de cucu.

☞ In 12. a le curintei de dupa stilulu nou avuramu intunecime de luna; éra in 19. fù in Rom'a o *intunecime mare de minte*, care resultà *infalibilitatea* burhunului de pap'a spre rusinea civilizatiunei d'in secululu alu XIX-le!

☞ Vilelmu, regele Borusfei, dîce intre altele in manifestatiunea sa, cà credintiosii sei nu trebue sà se încèda de feliu in noroculu avutu, cà-ci luptele suportate mai in avii trecuti in contr'a *Daniei* si *Austriei* au fostu pentru ei **lapte cu colacu**, dar' acum' au de lucru cu una natiune *puternica*!

Sorman'a *Ostrunguria*, d'apoi la atàt'a ai ajunsu cu dualismulu, càtu si némulu teu, borusulu, sà te puua, in paralela cu *pitic'a* de Dania!

☞ In mediuloculu eveneminteloru viforóse d'in Europ'a in Logosiu s'a infintiatu o Societate

nóna, ce pòrta numele: „**Sant'a Maic'a Paraschev'a**“!..

Acést'a societate are de scopu: a postì si a se rogà pentru iertarea pccatelor *renegatiloru ce sunt insemnati in pomelniculu natiunei*, — si cu deosebì a arangia rugatiumi de chiamarea duhului santu pentru acci politici inalti, cari condusi de patim'a *dip-taturei pr'in intrigele loru cele diavolesci si in tempulu estu criticu facu numai desbinari, ura si vrajba intre fii natiunei!*

La asià rolu greu si fru mosu merita totu membrulu de la *Paraschia* o *palasca de rachia*, ca sà aiba putere spirituale a si-lu implini.

☞ Mai de unadi amblandu pre la *Temisiór'a*, séu pre cumu se dîce banatienesce *Iymisióra*, m'am trasu la o ospetaria de rangulu primu sà prandiescu. Dupa ce am trecut prestu carnuri voiam sà-mi eu d'in farinage (aluaturi). Cautu in cartea de mancari la loculu respectivu si dau de un'a bucata de aluatu numita a colo „*Italienische Pasteten*“.

Dieu ast'a va fi buna, — cugetai in mine — că-ci cu o cale potu da si semne de simpatia catra fratii mei italieni, si-mi ordonai numai de cătu plés'a ast'a de mancare.

Inse ce să vedi! garsonulu mi aduse in *Tyimi-siór'a* sub numele de *Italienische Pasteten* — **ma-maliga cu lapte!!**

© Camer'a Ungariei n'a facutu inca lege mai asupritória pentru poporul romanu, de cumu este cea despre stroflocarea municipieloru. Dara dnulu de-legatu *Gyoc'a Ivacicovicu* totu-si a votatu-o.

Póte fi cugeta a face merite nóue pentru de a-i comunicá portretulu in „*Gur'a Satului*“ si a dóu'a óra in stilu mai bogatu, pr'in ce s'aru mai face si dinsulu *populariu* si s'aru trage *atentiunea guvernului spre elu*.

De cumu-va abunasém'a ast'a un'a ilu dóre: atunci d'in parte-ni ilu asecuramu, *cà nu vomu să-i damu atât'a onóre*, bataru de aci in colo si-a datu totu preste capu de a durá.

TANDA si MANDA.



T. Mái Tando!

M. Ha!

T. Audítu-ai, *cà infalibilitatea papei d'in Rc-m'a s'a decretatu?*

M. Audítu.

T. Daru aceea audítu-ai, *cà in urm'a acesteia Franci'a si-a retrasu legiönele sele d'in Rom'a.*

M. Audítu-am, Dieu eu, si ast'a. Dar' vedi acum' va fi lucrulu dracului cu bab'a pap'a, *cà remanendu elu a colo fore padia si aperiatori, d'ia-volulu celu de Care-bate, vruiu să d'ieu Garibaldi, va merge direptu la Rom'a, va prinde pre cici'a pap'a de urechia si mi l'a scóte frumosu d'in Vaticanu cu angiamo.*

T. Dara scóte-lu-á. Precumu vedu eu tu nu intielegi infalibilitatea. E să ti-o spunu eu. — Pap'a chiaru pr'in aceea, *cà s'a facutu pre sine infalibile de aci in colo nu mai are lipsa de grigea nimenui'a si neci nu mai are frica de nimene si de nemic'a. Ori ce díce elu aceea este santu. Acum' déca Care-bate aru cutesá să-i atace imperati'a cea de pre pamentu: elu n'are să faca ali'a de cătu să se puna pre catedra si să vestéca la tóta lumea, *cà imperati'a lui este inviolabile, si Care-bate, séu ori si care altulu de locu se preface in staniu de pétra!...**

M. Aha!.. asia dara elu acum' lucra cu **spiritusiu!!**

TRÉNC'A si FLÉNC'A in Logosiu.



T. Buna dl'a soro Flénco!

F. A *Krisz ti Gott!* pone unde?

T. Me ducu la domnisiór'a *Juliette*.

F. De síguru veti veni de séra la o-l-alta in promenada.

T. Nu, — *cà-ci precum mi-a spusu Juliette asta-di nu vomu aflá neci o distractia acolo.*

F. Pentru ce?

T. D'apoi nu scii *cà adi este reuniune de jocu la casin'a magiara?*

F. Ba sciu, daru nu pricepu, *ce are casin'a magiara cu voi, de óre ce d'intre voi nu e neci un'a invitata a colo; pre candu societatea romana va fi la promenada, si ne vomu petrece binisioru.*

T. Da, da, — inse *astadi sér'a nu voru fi acolo* — — —

F. A pricepu! — **oficerii de ulani!!**

T. Adio!

F. *Krisz ti Gott!*

Mór'a Redactiunei

pentru cei ce baga in cosiu.

Dloru cari voru să se prenumere: *Esemplarie de la inceputulu lui Iuliu avemu inca de ajunsu!*

Dlul **Nicolau Muresianu** in **Uliór'a**. — Reclamatiunea printru Nr. 9 alu „*Gurei Satului*“ amu comunicat'o fratelui Iosípu Vulcanu.

Dlul **Daniilu Verindeanu** in **Siopotulunu**. — Nu aflámu adres'a sub carea primesci fói'a; te rogámu tramite-ne adres'a cea smintita; de altminte d'in Siopotu avemu numai unu prenumerate, pre dlu Paulu Batare'a.

Dlul **Ioanu Stefanovicu** in **Mutnicu-mare**. Sum'a de 1 fior. 50 cr. alaturata pentru calindarele „*Gurei Satului*“ amu predat'o fratelui Iosípu Vulcanu.

An Herrn **I. Bauer** in **Dev'a**. — Den Betrag von 1 fl. 25 cr. für die Prämie haben wir dem Hrn Ioseph Vulcanu übergeben.

Seiner Hochwürden **Cornel Zsivkovics** in **Kloster-Bodrog**. Die halbjährige Pränumerationsgebühr beträgt 3 fl., folglich wird zu Gunsten Euer Hochwürden 1 fl. gut notirt.

Dlul **I. R.** in **Olmütz**. — Este destulu una bâta la unu caru de ole. Folosesce umorulu la alte cestiuni.

Candu se cërta țigani se și vindu că-su lotrii!

Estu-modu și fîi'a guvernamentale „Borsszem Jankó“ cu ocasiunea desbaterei proiectului de lege pentru sugrumarea municipieloru a datu pre facie urmatoriulu adevèru tainicu :



Colomanu Tisza *catra* **Dr. Alisandru Mocioni** : Minunata cuventare ai tienutu Alisandre , ti gratulesu . (La o parte :) Ei, numai de asiu fi eu ministru, asià Pasiu fi incarceratu pe *rumuniulu* estu mitelu càtu !

Proprietariu, redactoru respundietoriu si editoru : **Emericu B. Stanescu**.

Cu tipariulu lui Alesandru Kocsi in Pest'a. Piat'i'a Pesciloru Nr. 9.